

ПОЛ ДЭВИД ТРИПП

РАЗРУШЕННЫЙ ДОМ

КАК ЖИТЬ
в порочном мире
преуспевая



ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТЮЛЬПАН

Broken-Down House

Copyright © 2009 by Paul David Tripp

ISBN: 978-0981540061

Published by Shepherd Press

PO Box 24

Wapwallopen, Pennsylvania 18660

This edition published by arrangement Shepherd Press,

PO Box 24, Wapwallopen, Pennsylvania 18660.

All rights reserved.

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы, то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, без письменного разрешения издателя: ЕРПЦО, «Тюльпан», ул. Пастера, 62, г. Одесса, 65023, Украина.

Трипп П. Д.

Пол Д. Трипп, «Разрушенный Дом: как жить в порочном мире преуспевая».

Пер. с англ. – Одесса: Издательство «Тюльпан» ТМ, ЕРПЦО

ISBN: 978-1-4335-3649-6

ISBN-10: 0981540066

ISBN 978-966-2110-24-1

© 2009 by P. D. Tripp

© 2014 «Тюльпан» ТМ, ЕРПЦО

Содержание

Предисловие.....7

Часть первая: ЗНАТЬ

1. Жизнь в разрушенном доме.....11
2. Знайте, где вы находитесь.....19
3. Знайте, кто вы.....29
4. Уповайте на всевластие Бога.....45
5. Признайте свои ограничения.....59
6. Полагайтесь на то, что является несомненным.....73
7. Противодействуйте «духовности».....83
8. Вслушивайтесь в вечность.....93
9. Учитесь ожидать.....105
- 10 Будьте добрым и гневайтесь.....119

Часть вторая: ДЕЙСТВОВАТЬ

11. Перестаньте бездействовать.....131
12. Любите общество.....141
13. Решитесь любить.....155
14. Радуйтесь в благодати.....169
15. Служите всюду.....183
16. Знайте свое наследие.....197

Предисловие

Библию небезосновательно можно считать богато иллюстрированной книгой. Нет, Бог не включил в нее рисунки или фотографии, но язык Священного Писания поразительно визуален и выразителен. Вновь и вновь Бог обращается к материальному миру и рисует известный нам образ, чтобы помочь нам понять менее известные реалии духовного мира. Хлеб, солнце, скала, река, судья, цветок, лев и другие образы становятся визуальными орудиями, призванными помочь нам понять Бога и Его Царство. Не случайно то, что материальный мир так ярко отражает мир духовный. Таким был замысел Бога. Он «встроил» богатые метафоры в сотворенную вселенную, с намерением помогать нам понимать духовные реалии, которые нам надлежит постигнуть, дабы жить по воле Его.

Чем больше я изучаю Священное Писание, тем больше я осознаю это присущее ему качество осязаемой вещности. Словесные образы встречаются в Писании на каждой странице и они напоминают нам о том, как Бог заботится о нас. Семя, павшее на землю, несомый крест, сорная трава, скрытое на поле сокровище, – с помощью всех этих глубоких и осязаемых образов Бог хочет помочь нам глубже познать Его и наш мир. Это означает, что, просто выглянув в окно, я смогу увидеть нечто напоминающее мне о драгоценных истинах, которые Бог соединил с материальным миром, созерцаемым мною.

В центре внимания этой книги – один словесный образ, имеющий отношение к современному миру, – разрушенный дом. Все мы видели разрушенные дома – эти покосившиеся и обветшавшие строения, которые производят такое впечатление, словно им действительно больно. Когда вы проходите мимо, вы задаетесь вопросом, каким в свое время был этот дом, кто в нем жил и как он пришел в такое жалкое состояние. Иные из нас смотрят на такой дом и просто недоумевают. Мы спешим пройти мимо, даже не задумываясь о том, что дом можно было бы восстановить. Другие сразу же замечают в таком доме потенциал к восстановлению. Мы спешим взяться за дело и вернуть дому прежнюю красоту.

Что тут можно сказать, – прекрасный дом, созданный Богом, вследствие греха подвергся разрушению. Этот мир очень мало напоминает то, каким он был изначально создан. Он как рухнувший наземь неопрятно одетый, корчащийся от боли человек, который не может помочь себе сам, – ибо помочь ему может только Тот, Кто изначально создал его. Библия ясно говорит нам, что божественный Строитель не может покинуть созданный Им дом и не покинет его, хоть он и пребывает в жалком состоянии. Он учредил замысел восстановления и не отступит, пока все в Его доме не будет полностью восстановлено и обновлено. Это – благая весть.

Нерадостная весть в том, что мы с вами живем как раз в то время, когда процесс восстановления идет полным ходом. Каждый день нашей жизни проходит в доме, который до основания разрушен, где ничего не работает так, как должно работать. Но мы не живем в этом доме сами. Здесь также живет Эммануил, и Он трудится, дабы вернуть Своему дому прежнюю красоту. Часто складывается впечатление, будто никакое подлинное восстановление вообще не происходит. Кажется, что все становится еще более грязным, неприглядным и непригодным. Но так происходит всегда, когда идет ремонт: прежде чем что-либо восстановить, приходится демонтировать старое и пришедшее в негодность.

Итак, я призываю вас рассмотреть один простой вопрос. Что означает жить преуспевая в мире – «доме», – который разрушен? Придет день, когда вы навеки поселитесь и заживете в доме, который будет полностью восстановлен. Но сейчас вы призваны жить преуспевая в мире и радости в этом месте, которое, как ни печально, повреждено грехом. Как нам жить в нем вопреки этой поврежденности? А точнее, как нам быть активными участниками восстановления, которое составляет саму суть Божьего искупительного замысла? Вот о чем идет речь в книге, которую вы держите в руках.

И хоть все мы живем в разрушенном доме, пусть поможет вам Бог преуспевать во всех ваших деяниях!

Пол Дэвид Трипп
21.07.08

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ЗНАТЬ

Разрушенный дом

Осколки разбитых оконных стекол
блестят
в дерне, поросшем сорняками.
Дранка, хлопающая на ветру,
аплодисменты, раздающиеся время от времени
в честь некогда населенной
обители.
Скрипучими голосами мрачные залы повторяют
давно отзвучавшие разговоры.
Слишком много
распада,
слишком много
повреждений,
бурные стихии разрушили мечту плотника.
Хмуро глядящее крыльцо
рассказывает печальную историю
уничтоженной красоты.
Все, что осталось, – разрушенный дом.

1

ЖИЗНЬ В РАЗРУШЕННОМ ДОМЕ

Я действительно думал, что он сошел с ума. Я не мог поверить в то, что он собирался сделать то, что собирался сделать. Я пытался переубедить его, но он был настолько воодушевлен и захвачен своими идеями, что, думаю, он не услышал ни слова из того, о чем я говорил. День начинался как обычно. Неторопливо завтракая с родителями Луэллы, мы рассуждали о том, не пойти ли нам на прогулку в этот день, согретый флоридским солнцем. Тут к разговору присоединился мой тесть, сказав, что ему хотелось бы пойти посмотреть дома. Моей теще это было не интересно. Ей была неприятна мысль о том, что нужно будет вновь и вновь выходить из автомобиля и под палящим солнцем ходить от дома к дому. Поэтому тесть пригласил меня, и я согласился.

Он разузнал все о том, что продается, и имел на примете несколько любопытных вариантов. В начале его списка значился один дом, особо заинтересовавший его, так что мы отправились в северную часть Майями, в один из захудалых районов города. Дорогой я задавал себе вопрос: *зачем ему здесь дом?* Я еще ничего не видел. Петляя по извилистым улицам, мы наткнулись на участок, который был похож на место бомбардировки. Именно там мой тесть и остановил автомобиль.

Первое, что поразило меня, – состояние переднего двора. Трава была такой высокой, что о стрижке газона не могло и быть речи, – тут уже нельзя было обойтись без «уборочных работ». По всей этой «пригородной саванне» были разбросаны ржавеющие детали и механизмы. Всюду валялись старые газонокосилки, отжившие свой век устройства и покрывшиеся ржавчиной автозапчасти. Дом, я думаю, был когда-то окрашен в белый цвет. Но время, солнце, грязь, ветер и небрежение сделали свое дело:

теперь он был отталкивающего вида, весь серовато-желтый, в пятнах и потрескавшийся. Наружная дверь висела под каким-то странным углом, держась на одной ржавой петле.

Пока я пытался все это как-то переварить, мой тесть обернулся ко мне и весело сказал: «Ну что же, выглядит многообещающе!» Я посмотрел по сторонам, пытаюсь увидеть нечто, что соответствовало бы этому определению. *Многообещающе? Что именно кажется здесь многообещающим?* Когда он сказал «Давай войдем и посмотрим», я начал спрашивать себя, не бредит ли он. У меня возникло острое желание защитить этого человека от него же самого. Он не мог видеть того, что видел я, и при этом употреблять слово «многообещающий».

Мы прошли по въездной дорожке, покрытой застарелыми пятнами масла, в направлении к прогнившей парадной двери, и мой тесть громко постучал в нее. Я испугался, что дом от его стука рухнет. Нам предложил войти пожилой человек, такой же грязный и неопрятный, как и то место, где он находился. Помню, тогда я словил себя на мысли, что именно такой человек и должен был жить в таком месте.

В сравнении с интерьером дома его внешний вид представлялся еще довольно-таки приличным. Оглядевшись, я понял, что вокруг не было ничего чистого и целого. Каждый квадратный сантиметр, похоже, был покрыт пылью и грязью. Каждый угол, казалось, был завален каким-то барахлом. Каждая вещь в доме выглядела так, словно в ней есть какая-то неисправность. От этого впечатления невозможно было отделаться. Пока мы сидели на грязном, продавленном диване посреди этого разрушенного дома, это озадачивающее предложение все звучало и звучало в моем сознании... *Ну что же, выглядит многообещающе!* Пока я приходил в себя, я понял, что мой тесть, по сути, уже начал вести переговоры о покупке дома. Я хотел остановить его, но не смог. Он был слишком воодушевлен и слишком занят своим делом.

За несколько дней мой тесть добыл деньги, чтобы купить дом. Очень скоро он переехал на новое место и начал капитальный ремонт. Я никогда не забуду, как вошел в этот дом после того, как были закончены все работы. Мне было трудно поверить в то, что это был тот же самый дом.

ЭТОТ РАЗРУШЕННЫЙ МИР

Мир, в котором вы живете, во многом похож на тот некогда разрушенный дом. Каждый его уголок был осквернен и омрачен грехом. Ни одна его часть не сияет незамутненной славой, которой он лучился, когда был изначально создан. Вследствие греха этот мир оказался в жалком состоянии. Куда ни глянь, вы видите это всюду.

Вы видите это в больших городах и малочисленных сообществах. Вы видите это в окружающей среде, которая разрушается из-за загрязнения и злоупотребления природными ресурсами. Вы видите это в правительствах государств и стран, которые больше заботятся о себе, чем о служении людям. Вы видите это в индустрии развлечений, которая подменяет подлинно прекрасное тем, что является, по сути, порнографией. Вы видите это в семье, изначально призванной служить возрастанию и защищать человеческую жизнь, но часто становящейся источником величайших страданий в жизни. Вы видите это в хромающей, больной экономике, которая, в конечном итоге, исчерпала себя после десятилетий финансовой неумеренности. Вы видите это в искусстве и культуре, которые часто обесценивают само понятие красоты. Вы видите это в истории, которая полна примеров жестокости человека по отношению к ближним. Вы видите это в жизни всех нас, борющихся с поврежденностью в сфере материальной, эмоциональной, духовной и в сфере человеческих отношений.

Поврежденность мира сего влияет на вас по-разному в разное время. Иногда вы сталкиваетесь с тем, что задевает вас лично. Иногда вас раздражает то, что нечто не действует так, как было изначально задумано. Иногда вас переполняет печаль или чувство одиночества в этом мире, который находится в жалком состоянии. Иногда вас одолевает усталость от того, что приходится постоянно напрягаться, чтобы жить в разрушенном доме, и вы просто хотите все бросить. Везде и всегда ваша жизнь протекает сложнее и болезненнее, чем хотелось бы, потому что в таком ужасающе разрушенном мире все обстоит намного сложнее.

Но давайте также осознаем, что этот мир есть нечто большее, чем разрушенный дом. Это – разрушенный дом, находящийся в процессе восстановления.

ОЧЕНЬ МНОГОЕ ПОДЛЕЖИТ ВОССТАНОВЛЕНИЮ

Бог не желает, чтобы этот разрушенный мир оставался в жалком состоянии, подобно тому как мой тесть, осматривавший тот разрушенный небольшой дом в Майами, не желал, чтобы он оставался в жалком состоянии. Как Творец Он силен взирать на него и видеть нечто многообещающее – перспективу полного восстановления его красоты. И Он призвал вас войти в этот дом, чтобы быть одним из Его орудий восстановления.

Хотя трудно жить в доме, который подлежит восстановлению, в некотором отношении еще труднее жить в нем в то время, пока проходят восстановительные работы. В разрушенном доме жить труднее, более того, когда в нем идет ремонт, вас окружает пыль и грязь, вы живете в постоянном хаосе, у вас нет ни минуты покоя; кроме того, ремонт практически невозможен без ушибов и ранений. Вы можете пытаться не допустить проникновения пыли в другие комнаты, где уже все отремонтировано и чисто, но непременно найдете песок в ящиках и на еде. Шум творческого разрушения угнетает вас. Труд изматывает вас.

Бывают дни, когда вы просто не хотите этого видеть. В другие дни вы на мгновение забываете о беспорядке, в котором живете, только чтобы наступить на ржавый гвоздь или стать на прогнившую ступеньку. Вы часто думаете о том, как хорошо было бы жить в доме, который не нужно восстанавливать, и вы задаетесь вопросом, закончится ли когда-либо этот ремонт. Вы хотите сохранить надежду на то, что все, в конечном счете, будет исправлено, но это трудно. Вы хотите отдохнуть, но нужно трудиться. Вы хотите убежать, но не можете, – ведь это ваш дом и вы должны в нем жить. Вы спрашиваете себя, действительно ли что-либо меняется к лучшему в том, что вы видите. Более того, часто возникает впечатление, что вы сдаете позиции. Кухней уже в принципе можно пользоваться, и вода из труб, связанных с ванной наверху, больше не попадает в гостиную. Но теперь оторвалась лестница, и в спальню можно попасть только с помощью стремянки! Поскольку в доме царит беспорядок и предстоит еще так много сделать, нам трудно в течение долгого времени радоваться тому, что ремонт все же движется. Вы упорно трудились, но остается сделать еще так много.

Эта совокупность самых разнообразных трудностей составляет среду, в которой протекает ваша повседневная жизнь.

Это единственная среда, в которой протекает ваша жизнь. Ею обусловлено то, с чем вы как личность сталкиваетесь в мире. Она формирует переживания, которые вы испытываете в своей семье. Ею определяется характер противоречий, с которыми вы сталкиваетесь в браке и в отношениях с людьми. Она порождает стрессовые ситуации, в которых оказываются члены вашего сообщества. Она определяет проблемы, которые вынуждены решать политические деятели и правительственные чиновники. Ее не может не принимать во внимание церковь при разработке стратегий своей деятельности. Она влияет на состояние физической окружающей среды. Она влияет на борения вашего сердца и разума. Она даже определяет то, что имеет отношение к вашему телу.

То обстоятельство, что вы живете в разрушенном доме, который находится в процессе восстановления, еще более усложняет дело. Из-за этого не приходится говорить о легкости и простоте жизни. Вы должны быть более вдумчивым, более осторожным. Вы должны уметь слушать и подмечать детали. Вы должны научиться предвидеть трудности и узнавать наперед об опасностях. Вы должны научиться трезво мыслить и планировать. Вы должны научиться делать то, что вам не хочется делать, и принимать то, что вам кажется неприемлемым. Вы хотите просто двигаться по инерции, но это невозможно. Произошла поломка, поэтому необходимо устранить возникшие неисправности. Вас ждет работа.

Вы можете понять, обречен ли дом или может быть восстановлен, по размерам используемых инструментов. Если задействован подъемный кран, оборудованный грушей для сноса зданий, о восстановлении можно забыть. Но если используется множество ручных инструментов, это внушает надежду. Подлинное восстановление невозможно без терпения, пронизательности, мастерства и благодати. Я живу в Филадельфии, где восстанавливаются многие здания. Как-то раз я зашел в таунхаус¹, который заботливо восстанавливали. В гостиной с высоким потолком я увидел человека на лесах, удалявшего старинные лепные украшения. Это был тройной потолочный карниз – три совмещенных полосы лепных украшений, производившие

¹ Таунхаус – комплекс малоэтажных коттеджей или многоуровневых квартир с отдельными входами, которые совмещены друг с другом боковыми стенками. – *Прим. перев.*

удивительное эстетическое впечатление. Он не пытался снять лепку большим монтажным ломом, поскольку знал, что она расколется и раскрошится. Он пользовался совсем маленьким молоточком, вбивая малюсенькие клинышки между лепкой и стеной. Это был утомительный труд, требовавший большого терпения, но он делал это, потому что хотел восстановить, а не разрушить. У противоположной стены были три горки уже удаленной лепнины, причем все полосы были совершенно целыми. Эта лепнина будет подчищена и вновь станет украшать комнату.

КАК ЖИТЬ В РАЗРУШЕННОМ ДОМЕ ПРЕУСПЕВАЯ

Вот собственно о чем повествует эта книга. Но что в практическом смысле означает жить хорошо в разрушенном мире, который восстанавливается? Что значит вести восстановительный образ жизни – жить преуспевая в разрушенном мире? Что значит действовать как одно из Божьих орудий восстановления?

В этой книге утверждается, что вы были созданы и призваны Богом для чего-то большего, нежели просто выживание. Вы были созданы и призваны, чтобы заботиться не только о себе самом. Вы были избраны участвовать в процессе восстановления – воспринять обетование восстановления и всячески заботиться о воплощении его в жизнь.

Дом пожилого человека пришел в жалкое состояние потому, что он не заботился о нем. Главным для него было выживание. Он не жил надеждой или обещанием. В своей жизни он руководствовался принципом избегания трудностей и отрицания реальности. Он не позволял себе осознать, насколько все плохо и как хорошо все могло бы стать. Он не переживал о том, что соседи ужасались при виде его дома, и, похоже, его совсем не волновало то, что состояние дома только ухудшалось. Дом все ветшал и ветшал, однако хозяин в связи с этим ничего не предпринимал, так что ситуация становилась только хуже и хуже.

Но Бог заботится о созданном Им мире и призывает вас заботиться о нем. Бог не доволен состоянием этого дома и Он призывает нас разделить Его святое недовольство. Он хочет, чтобы в наших сердцах обитали недовольство и надежда. Он хочет, чтобы каждый день нашей жизни мы насыщались евангельским обетованием обновления мира. Он хочет, чтобы наша жизнь определялась бескомпромиссной честностью и неослабной на-

деждой. Он хочет, чтобы мы глубоко осознали, насколько плохо все на самом деле обстоит в мире, – и не как те, кто стремится лишь выжить в этом мире, но как подлинные восстановители мира. Он хочет взять нас в Свои руки и действовать через нас, уподобив «молоткам», «пилам» и «отверткам» совершенно нового мира. Он хочет, чтобы мы верили в то, что в силу совершенного Им деяния есть надежда начать все с начала и создать нечто новое.

Ваш Господь – главный Восстановитель, и Он не спит и не дремлет. Придет день, когда Его труд будет закончен и мир будет всецело обновлен. А тем временем Он призывает нас с вами жить в этом разрушенном доме, исполнившись терпения и верою взирая на обетования. Он призывает нас отказаться от эгоистического желания во что бы то ни стало выжить и зовет нас взяться восстанавливать разрушенное. Он призывает нас отвергнуть парализующее волю уныние и преследующее нас желание все бросить. Он призывает нас жить в терпении и благодати, которую только Он может дать.

Бог призывает нас жить преуспевая в порочном мире. Понимаете ли вы, что это означает?

Свет в Его руках

Так мало подготовки,
так много необоснованных ожиданий,
так часто
мечты рушатся,
а то, чего боишься, происходит.
Очень немногие
понимают, где находятся,
очень немногие
знают, куда идут,
очень многие
ощущают себя одинокими и понимают,
что сбились с пути.
И все же Тот, Кто знает
и Кто понимает,
сопровождает их в странствии.
Он держит свет
в Своих руках
и Он Тот,
Кому можно доверять.